

AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE N.6/2021

per il conferimento di un contratto di lavoro autonomo nell'ambito del progetto LIMEDIat- Licence Européenne en Médiation pour l'inclusion Sociale. Projet ERASMUS +: 2020-1-KA203-079934.

Responsabile scientifico: Prof. Carlo Pilia CUP: F25F20000220006

VERBALE DELLA TERZA RIUNIONE

Il giorno 27 Luglio 2021 alle ore 10.30 si è riunita in via telematica la Commissione Giudicatrice della selezione di cui all'oggetto, composta da:

Prof. Massimiliano Piras, Presidente

Prof.ssa Anna Maria Siniscalchi, Componente

Prof. Carlo Pilia, Segretario verbalizzante

Anzitutto, la Commissione richiama gli esiti della valutazione dei titoli dei candidati ammessi:

Candidato	Punteggio totale (criteri A/B/C)
-----------	----------------------------------

Gerbe Vincent T.	5
-------------------------	----------

Mulliri Alessandra	8
---------------------------	----------

Scafidi Françoise P.	28
-----------------------------	-----------

La Commissione procede al colloquio con i candidati ammessi, da valutare secondo i criteri stabiliti nel bando, che si riportano:

D. Valutazione del colloquio (massimo 40 punti):

Il colloquio sarà diretto a verificare:

D.1 Conoscenza e capacità di traduzione italiana/francese del materiale sulla mediazione fino a un massimo di 30 punti;

D.2 Capacità organizzativa e di coordinamento gruppi internazionali di lingua italiana/francese in materia di mediazione fino a un massimo di 10.

Dopo aver verificato l'efficacia del collegamento e risolto un problema tecnico che non consentiva alla candidata Scafidi Françoise di connettersi all'aula Teams, la Commissione prende atto che sono presenti al colloquio e connessi tramite la piattaforma Teams tutt'e tre i candidati ammessi, che sono identificati attraverso l'esibizione del relativo documento di identità:

1. Gerbe Vincent T., identificato con la carta identità n. AT6566941, rilasciata il 20.11.2012 dal comune di Dolianova;
2. Mulliri Alessandra, identificata con la carta identità n. AT2195062, rilasciata il 23.04.2012 dal comune di Cagliari;
3. Scafidi Françoise P., identificata con la carta identità n. AX7670828, rilasciata il 20.02.2020 dal comune di Cagliari.

La Commissione elabora tre gruppi di cinque domande, che si inseriscono in altrettanti file (I, II e III), uno per ciascun candidato ammesso a svolgere il colloquio.

La Commissione decide di procedere al colloquio seguendo l'ordine alfabetico dei cognomi dei candidati, che saranno chiamati a scegliere il file contenente il gruppo delle domande alle quali rispondere.

La Commissione invita il candidato Gerbe Vincent T., come sopra identificato, a scegliere tra i tre gruppi di cinque domande. Il candidato sceglie il Primo gruppo, che contiene le seguenti domande, costituenti oggetto del colloquio:

Primo Gruppo di domande:

- 1) Cosa si intende per mediazione, 2) esiste una disciplina comune della mediazione civile e commerciale nell'Unione europea.
- 3) Traduca il candidato dal francese all'italiano l'art. 1 della direttiva 2008/52/CE e 4) dall'italiano al francese l'art. 2 della stessa direttiva.
- 5) Come si può organizzare un convegno internazionale online con relatori che parlano lingue diverse.

Terminato il colloquio del candidato Gerbe, La Commissione invita la candidata Mulliri Alessandra, come sopra identificata, a scegliere tra i restanti gruppi di cinque domande. La candidata sceglie il Terzo gruppo, che contiene le seguenti domande, costituenti oggetto del colloquio:

Terzo Gruppo di domande:

- 1) Perché si vuole costruire una laurea europea in materia di mediazione, 2) Quali competenze dovrebbe avere un mediatore europeo.
- 3) Traduca il candidato di tradurre dal francese all'italiano l'art. 5 della direttiva 2008/52/CE e 4) dall'italiano al francese l'art. 6 della stessa direttiva.
- 5) Come si può organizzare un tirocinio internazionale online con docenti e studenti che parlano lingue diverse.

Terminato il colloquio della candidata Mulliri, La Commissione invita la candidata Scafidi Françoise P., come sopra identificata, a rispondere al restante Secondo gruppo di cinque seguenti domande, costituenti oggetto del colloquio:

Secondo Gruppo di domande:

- 1) Chi può esercitare l'attività di mediatore nelle controversie civili e commerciali nell'Unione europea,
- 2) esiste un titolo di studio comune per il mediatore civile e commerciale nell'Unione europea.
- 3) Traduca il candidato dal francese all'italiano l'art. 3 della direttiva 2008/52/CE e 4) dall'italiano al francese l'art. 4 della stessa direttiva.
- 5) Come si può organizzare un corso internazionale online con docenti e studenti che parlano lingue diverse.

All'esito dei tre colloqui, la Commissione conclude la videochiamata con i candidati e procede alla valutazione della prova e all'attribuzione del punteggio nel rispetto di quanto stabilito nel bando.

Al candidato Gerbe è assegnato per il colloquio il seguente punteggio:

D.1 Conoscenza e capacità di traduzione italiana/francese del materiale sulla mediazione fino a un massimo di 30 punti: punteggio assegnato 28;

D.2 Capacità organizzativa e di coordinamento gruppi internazionali di lingua italiana/francese in materia di mediazione fino a un massimo di 10: punteggio assegnato 8.

Totale punteggio assegnato al candidato Gerbe per il colloquio: 36.

Alla candidata Mulliri è assegnato per il colloquio il seguente punteggio:

D.1 Conoscenza e capacità di traduzione italiana/francese del materiale sulla mediazione fino a un massimo di 30 punti: punteggio assegnato 25;

D.2 Capacità organizzativa e di coordinamento gruppi internazionali di lingua italiana/francese in materia di mediazione fino a un massimo di 10: punteggio assegnato 10.

Totale punteggio assegnato alla candidata Mulliri per il colloquio: 35.

Alla candidata Scafidi è assegnato per il colloquio il seguente punteggio:

D.1 Conoscenza e capacità di traduzione italiana/francese del materiale sulla mediazione fino a un massimo di 30 punti: punteggio assegnato 28;

D.2 Capacità organizzativa e di coordinamento gruppi internazionali di lingua italiana/francese in materia di mediazione fino a un massimo di 10: punteggio assegnato 10.

Totale punteggio assegnato alla candidata Scafidi per il colloquio: 38.

Al termine delle operazioni, la Commissione procede al riepilogo dei punteggi complessivi attribuiti ai candidati ammessi al colloquio e all'individuazione del vincitore della selezione bandita dal Dipartimento di Giurisprudenza.

Riepilogo dei punteggi assegnati:

Candidato	Punteggio titoli A/B/C	Punteggio per colloqui D	Totale
Gerbe Vincent T.	5	36	41
Mulliri Alessandra	8	35	43

Scafidi Françoise P.

28

38

66

La Commissione dichiara vincitrice della selezione la candidata Scafidi Françoise P.

Il Presidente dichiara sciolta la seduta alle ore 14.00.

Letto, approvato e sottoscritto.

Prof. Massimiliano Piras, presidente

Prof.ssa Anna Maria Siniscalchi, componente

Prof. Carlo Pilia, segretario.